

61

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΓΕΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ
Αριθ. Έρωτ. *Π. 11, 61/1970*

A!

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

✱

ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Συνέθηκε 1469 / 6 Απριλίου 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

47/1001 5

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις τήν γεωργίαν ἢ μόνον εις τήν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εις ἀμφοτέρας, δηλ. τήν γεωργίαν καί τήν κτηνοτροφίαν ;

Ἐξοχούτων εἰς τήν γεωργίαν ἢ κτηνοτροφίαν

2) Οί τεχνίται (δηλ. οί βιοτέχναι) ασχολούνται ἐν παρέργῳ καί εις τήν γεωργίαν ; ... *Ν. Α.!*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων· ποιοί εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καί ὑπό ποίους ὄρους· ὡς ἄτομα ἢ μέ ὀλόκληρον τήν οἰκογένειάν των ;

*Ὅτι... ὑποῦσαν, ἀλλ' ὑποῦσαν μετὰ
μυρίατα εἰς τήν περιφέρειαν Ἐννεοῦ*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημακατόροι κλπ.)

*Ποία ἦτο ἡ κοινωνική των θέσις ; ...
μέχρι τῶ 1920 ὡς ἰταῶδες ἀπὸ ἀεγόμενος ἔργασιο ἢ κινεῖται
τότε ὡς ἰταῶδες*

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα) ; ... *Ἐξ χρημάτων*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καί ἐργάζονται ἐποχικῶς, δηλ. δια τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἄπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καί γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβήν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ;

*Ἐχρησιμοποιοῦντο ἐργάτας μόνον δια τὸν ἀραισμόν, ἐκεί-
νωι. ὡς ἀπὸ τῶν Κορυθαῶν. ἢ βορ. ἢ πύργων. ἢ ἑ. μ. φερμένων*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καί δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐάν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *Ἐχρησιμοποιοῦντο μάκρ.*

ὑποῦσαν. ἐκείνωι ἢ ἀπὸ τῶν γύρων χωριῶν

6) α) Οί νέοι καί αἱ νέαι τοῦ τόπου ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; ... *Μόνον νεοί ἐπὶ ἔργων ἢ διαφόρων* ...

ὡς ἐμ. ἢ ἐργασίας καί εἰς τήν ἡμερικὴν

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται

ἢ ὡς τεχνίται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραματευτάδες (ἔμποροι) κλπ. ;

*ἢ κτίσται, βαφεῖς, φαρμακευτάδες, ἑσκαχίται
ἐκείνωι ὡς νόμοι παρὸν*

- δ'. 1) Πώς έλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καυσίν: α) τῆς καλαμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα), χλόης (τριφυλλιού, λαθουριού κλπ.) δι' ὀργώματος;

*Ἔ. Π. Πάππου... πρῶτον μετὰ τὴν κοπρὴν...
 καί, μετὰ χύτρα. ὡς κ. ε. ἐν κ. μ. κ., ὀργώματι...
 καὶ, μετὰ τὴν... ὡς κ. ε. ἐν κ. μ. κ., ὀργώματι...
 ... ἐν... δια' αὐτοῦ ἐκτέλεσθη... ἴσως:*

- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... 1935

- ε'. Ἄπό πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ...

1915

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΚΑΙ ΚΑΛΩΝ ΤΕΧΝΩΝ

Ποῖος κατασκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἔγινετο ἢ προμήθεια αὐτοῦ; ...

ἄρατος. ἐκ μετασκευῆς αὐτοῦ ἐν τῷ χωρῷ, ὡς κ. ε. ἐν κ. μ. κ., ὀργώματι...

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄρότρου με τὰς ἀντιστοιχοῦς ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

- | | | | |
|-----------|-------------|---------|----------|
| 1. βλάβις | 4. χαρογάρι | 7. ἄρι | 10. |
| 2. βλάβος | 5. ἀροτρόν | 8. | |
| 3. βλάβος | 6. ῥόδα | 9. | |



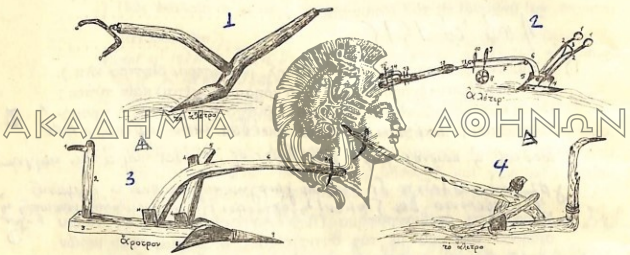
- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρῆσει); ... 1915

- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ ... 1915 καὶ ἐν τῷ χωρῷ

- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν) *Ἰουλίου 1930.*
 5) Μηχανή ἀλωνισμού *Ἰουλίου 1930 ὡς ἐντετυθεν*

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον
Ὁ χειρὸς μαι' ἢ βωτρωστρος
τοῦ τείνον.

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφορῶν μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|----------------------------|----------------------------|--------------------------------|
| 1. <i>Ν κί</i> | 6. <i>Καμάρα</i> | 11. <i>Ῥοτοεισμοσὶ σὺ 20</i> |
| 2. <i>Στροβίλος</i> | 7. <i>Ναυτομύλον</i> | 12. <i>τα' ἴδια ἀκριβῶς</i> |
| 3. <i>παράβολος</i> | 8. | 13. <i>ἀροτροσ, ὡς ἐ' ἔχει</i> |
| 4. <i>χειρὸς μαι</i> | 9. | 14. <i>3 ὡ' 4</i> |
| 5. <i>Σ. ωβ. ὄγ</i> | 10. | 15. |

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστελεῖτε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησιν).

4) Τὸ ὑνί. Τὸ ὑνί τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς
διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν ; δηλ. τῶν
χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ἰχθυογραφῆ-
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνί (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

*δ. κα. ἰν. ἀροτρίασιν τῶν χωματερῶν καὶ πετρωδῶν
ἐχρησιμοποιοῦν τὸ ὑνί, μὴ διαφέρει πρὸς τὸ
εἶναι διαφόρων τύπων καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.*



5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; *Δὲν ἰχθυογραφοῦντο
δὲν ἐχρησιμοποιοῦν τὸ ὑνί, μὴ διαφέρει πρὸς τὸ
εἶναι διαφόρων τύπων καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.*

6) ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξυλοῦ ἢ σιδήρου, *εἶναι διαφόρων τύπων*



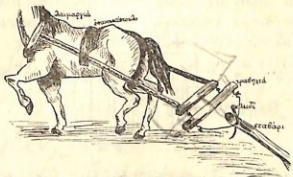
7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαί κλπ.).....

τὸ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου, τὸ ἀρίδι, τὸ ἀρνάρι, τὸ ξυλοφαί κλπ.



Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.

ἄροτρον, ὑποστρώμα, ὑ. β.
 ἐπισημασθέντων, ἄροτρον, ὑποστρώμα, ὑ. β.
 ἄροτρον, ὑποστρώμα, ὑ. β.



ζ. Ἄροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὄργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον): 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος) 2) γυναίκα 3) ὑπηρέτης. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας.

ἄροτρον, ὑποστρώμα, ὑ. β.
 ἄροτρον, ὑποστρώμα, ὑ. β.
 ἄροτρον, ὑποστρώμα, ὑ. β.

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν).

ἄροτρον, ὑποστρώμα, ὑ. β.
 ἄροτρον, ὑποστρώμα, ὑ. β.
 ἄροτρον, ὑποστρώμα, ὑ. β.

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

ἄροτρον, ὑποστρώμα, ὑ. β.
 ἄροτρον, ὑποστρώμα, ὑ. β.
 ἄροτρον, ὑποστρώμα, ὑ. β.

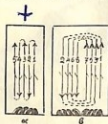
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργωμα· με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

ἄροτρον, ὑποστρώμα, ὑ. β.
 ἄροτρον, ὑποστρώμα, ὑ. β.
 ἄροτρον, ὑποστρώμα, ὑ. β.

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακὰς (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Με' ἀνοιγομένης λυγμάτων κατ'εὐθείαν
γραμμῆν, ὡς ἐν β' σχ' δ' ἰκν. α)

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρῆσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὀργωμὰ τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὰς ἢ σποριές, ντάμιες, σιασιές, μεσοράδες κ.λ.π.);

Ὡς ὀργώματι ἐγίνετο μετὰ λωρίδας

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά); με αὐλακίαν; Μετὰ ἑστῶτων
16 λωρίδα, ὡς ἐν α' σχ' δ' ἰκν. α' ἢ ὡς ἐν β' σχ' δ' ἰκν. α')

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιηταὶ ἄροτρον;

Ὁρὸν ἐπίσταται λωρίδα μετὰ ἑστῶτων

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρῆσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑπό: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

Παλαιότερον ὡς ἐν α' σχ' δ' ἰκν. α' ἐγίνετο κατὰ κλ.
ὡς ἐν β' σχ' δ' ἰκν. α' ὀργώματι ὡς ἐν β' σχ' δ' ἰκν. α')

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων.

Εἰς ὄλας τοῖς μαλλίαις.

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποῖαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

Παλαιότερον ἐγίνοντο 6-7 ὀργώματα ἐν ἑβδόμῳ 1-2... 1) ἄνοιγμα 2) διαβάωμα 3) κριεμμία 4) κριεμμία, κ.α.

Ἐν ἑβδόμῳ 1) ἄνοιγμα 2) κριεμμία 3) κριεμμία

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Κατὰ τὸ ἴδιον ἔραρον ἢ ἐκτελεσθῆναι ἄνευ ἄλλων ἔργων.

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαστοῦ τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτᾶρι ἢ ἄλλο δημητριακόν.

Παλαιότερον ἐν ἑβδόμῳ κατ' ἑξῆς.

4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποῖαν ἐποχὴν; .. 2-3 ὀργώματα .. 1-2 ὀργώματα ..

5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ; ..

Ἐκτελεσθῆναι κατὰ τὸν ἑβδόμῳ ἐν ἑβδόμῳ ἐν ἑβδόμῳ

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα) : 1) καθαρίζονται : τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτριάσιν (ὀργώμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ή τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἔλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῆ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον;

β) μὲ τὴν ἐπιπέδωσιν μὲ τὸν ἄκρον τοῦ ζεύγους.

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα);

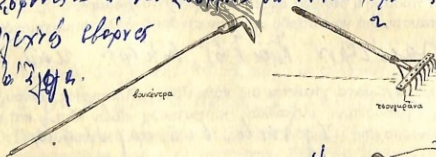
γ) ἰσοπέδωσις μὲ τὸν ἄκρον τοῦ ζεύγους.

3) Ἡ σκαφὴ μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὄργωθῆ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ἐκ τῆς ἐπιπέδωσιν μὲ τὸν ἄκρον τοῦ ζεύγους μὲ τὸν ἄκρον τοῦ ζεύγους μὲ τὸν ἄκρον τοῦ ζεύγους μὲ τὸν ἄκρον τοῦ ζεύγους.

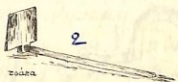
ρ) Πηχτὸς ἐβάρνης
διὰ τὴν ἐπιπέδωσιν.



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσαπί κ. ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

Ἰ. χρυβοκίτρινος, β. γ. σταύρος, δ. δ. μακρύς.
 ε. α. ἴ. κοίτη, κ. ἔργον, λ. ἔργον, μ. ἔργον, ν. ἔργον.
 ο. ἔργον, π. ἔργον.



6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποῦ ἐκτελοῦν

Ἰ. βοῦνοὶ, β. βοῦνοὶ, γ. βοῦνοὶ, δ. βοῦνοὶ, ε. βοῦνοὶ, σ. βοῦνοὶ, ζ. βοῦνοὶ, η. βοῦνοὶ, θ. βοῦνοὶ, ι. βοῦνοὶ, κ. βοῦνοὶ, λ. βοῦνοὶ, μ. βοῦνοὶ, ν. βοῦνοὶ, ξ. βοῦνοὶ, ο. βοῦνοὶ, π. βοῦνοὶ.

7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὄσπριων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους.

Ἰ. ἄσπριον, β. ἄσπριον, γ. ἄσπριον, δ. ἄσπριον, ε. ἄσπριον, σ. ἄσπριον, ζ. ἄσπριον, η. ἄσπριον, θ. ἄσπριον, ι. ἄσπριον, κ. ἄσπριον, λ. ἄσπριον, μ. ἄσπριον, ν. ἄσπριον, ξ. ἄσπριον, ο. ἄσπριον, π. ἄσπριον.

8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.

Ἰ. ἄσπριον, β. ἄσπριον, γ. ἄσπριον, δ. ἄσπριον, ε. ἄσπριον, σ. ἄσπριον, ζ. ἄσπριον, η. ἄσπριον, θ. ἄσπριον, ι. ἄσπριον, κ. ἄσπριον, λ. ἄσπριον, μ. ἄσπριον, ν. ἄσπριον, ξ. ἄσπριον, ο. ἄσπριον, π. ἄσπριον.

9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως.

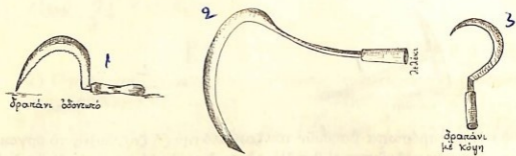
Ἰ. ἄσπριον, β. ἄσπριον, γ. ἄσπριον, δ. ἄσπριον, ε. ἄσπριον, σ. ἄσπριον, ζ. ἄσπριον, η. ἄσπριον, θ. ἄσπριον, ι. ἄσπριον, κ. ἄσπριον, λ. ἄσπριον, μ. ἄσπριον, ν. ἄσπριον, ξ. ἄσπριον, ο. ἄσπριον, π. ἄσπριον.

Β. Θ Ε Ρ Ι Σ Μ Ο Σ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.).....
 ἔξοφίθετο. παρακότερον. τὰ δὲ γερ. αὐτοῦ
 μετ' αὐτὸ. ἐξοφίθεμενον. δρασανι. δ.δονικαῖο.....

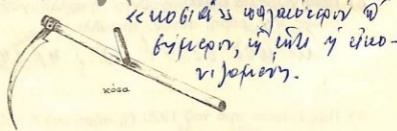


Ἐάν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

Ἐξοφίθετον... δ.δ. ὀδοντωτό... ἐν χρ. γ. β. σ. δ. ε. ν.
 δρασανι... κόνι... αὐτὸ... δ.δ. ν. ὀδοντι. ὀφίθετον.
 ἠεροῦ... τὰ δὲ αὐτὸ... 2' ΔΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ... ΔΘΗΝΩΝ

2) Μὲ δρεπάνια ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ προφήν τῶν ζώων (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). Μο.ιν.κ. με.



«κοβιὰς» καὶ αὐτοῦ ἐκ τῶν
 βίβλων, ἢ ἐκ τῶν ἢ ἐκ τῶν
 νιοφίθων.

3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἢ τρ ὀμαλή ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε, αὐτήν).....

Η. Ζωῆς... τὸ δ. δρασανι... ὀδοντωτό, ἢ δ. δ. ν. ὀδοντι-
 ὀφίθετον... τὸ δ. δ. ζ. μετ' αὐτὸ... δ.δ. κοβιὰς... δ.δ. β. φ. αὐτὸ... κ.

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....

Η... χειρολαβή... τοῦ κατεσκευασμένου... ὀδοντι... δ.δ.
 βιβλίου... ἢ ζ. μετ' αὐτὸ... κ. μετ' αὐτὸ... δ.

5) Ποίος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.) *καὶ κατασκευάζον... οἱ... ἡ τήσφε. ἐν οἱ...
... κ.κ. Μαχαίρα θ' ὄψις... ..*

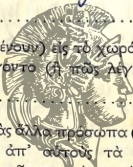
6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκρίζωσης καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) *Παλαιότερον... οὐδὲ χειρὶ... ἐξ ἐκ. τοῦ...
... καὶ δημητριακῶν... δια... βλ. δρακόντων... τιν... δ. εὐφύων, ρεβιθῶν...
... οὐδὲ μωσίδ' δια τῶν χειρῶν (ὡς εἰς κριθῆς, βαρὴ δια τῆς...
... μωσίδ'...*

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἔθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοίτηρον μέσον ὃ σῆτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. *... ἐ.δ.φ. / οὐρα... .. ὡς... ὕψος... .. 15-20... μόνον...
... ..*

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένου) εἰς τὸ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται) *... ..*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὁποῖα παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξίς, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θεριστὰι ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; *... οἱ... θεριστὰι... .. μωσίδαι... .. ἀφῆσαν...
... ἐπὶ... τοῦ... ἔδαφους... .. χεριές... .. οὐ... δ... οὐδὲ... ἀμαρτῶσαν...
... οἱ... ὄψις... .. ἀλλ' ἐξ ἑαυτῶν... .. κ... μωσίδαι... ..*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα ; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζὶ, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) *... .. ἕνα... .. ὅπου... ..
... οἱ... χεριές... 3-4... μαζί... .. ἐπὶ... τοῦ... ἔδαφους... .. ὁρῶ...
... τιν... αὐ... τιν... .. μαζὶ... ἑαυτῶν... .. εὐφύων... .. μωσίδαι... ..
... οἱ... μωσίδαι... .. τιν... .. σταχύων... ..*

5) Πώς λέγονται τὰ τροποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
 λοῦνται ἀγκαλιές. . . *ἡ ζηνταὶ ὄχημαζ. εἰς*



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματῆαι δι' αὐτὸν τὸν
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τρόπου καὶ ποῖον ; *ἔδειξον ἄνδρες
 καὶ ὑπάρχον. ὁφείδαι. ὁφείδαι. ἔρχονται. ἢ ὑπάρχου-
 ς. εἰς. εἰς. εἰς. καὶ ἄνδρες. ἢ ὑπάρχον. ὁφείδαι. ὁφείδαι.
 ἢ ὑπάρχον. ἢ ὑπάρχον. ἢ ὑπάρχον. ἢ ὑπάρχον. ἢ ὑπάρχον.*

ΑΚΑΔΗΜΕΙΟΝ

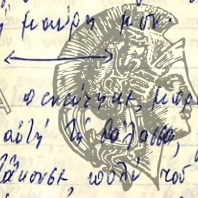
2) Πώς ἠμείβοντο οὗτοι με ἡμερομισθίον (μεροκάματο) ἢ κατ'
 ἀπακοπήν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομισθίον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
 φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίες καὶ τὴν σχετικὴν
 εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν).
*ἢ μετὰ. ἢ μετὰ. ἢ μετὰ. ἢ μετὰ. ἢ μετὰ. ἢ μετὰ. ἢ μετὰ.
 ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι.
 ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι.
 ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι.*

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερον τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
 λαξιν, ἴδια τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν ; Ἐπίσης κατὰ
 τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
 λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
 κρύωσιν (δηλ. νὰ μὴ πρῶν ἢ ἡ μέση των) ;

*Οἱ ἄνδρες. ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι.
 χεῖρα. ἢ ὑπάρχον. ἢ ὑπάρχον. ἢ ὑπάρχον. ἢ ὑπάρχον. ἢ ὑπάρχον.
 ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι.
 ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι. ὁφείδαι.*

Ἐραχονδοδεν τὸ ἄνωγιο:

2) Κύρη Ζαρκὴ τραγοῦνται, δι' ἔρχιντο χαρῆρι
 ἠ' εὐ' χαρῆρι παρῆτε ἠ' εὐ' ποταμὸν ἑσπέρην,
 ἠ' εὐ' ὄρειοι τὸν ποταμὸν, δὴ ἄνωγιο, Γαί' ἐλαφῆ,
 παρῆτε ἄνωγιο μου τὸν ἔχο' ἠ' εὐ' γυρὸν τραγοῦνται,
 ἠ' εὐ' τὸν ποταμὸν τὸν ἔχο' ἠ' εὐ' γυρὸν τραγοῦνται,
 ἠ' εὐ' ἄνωγιο ἀνδρα βιγὸρρωτο, ἠ' εὐ' ἠ' εὐ' χροῖα,
 Ζη βία κρὶ' ἀνο' γυρὸν ἠ' ἀνο' ἄγριον γιδ' γαίρα,
 ἠ' εὐ' τὸν ποταμὸν τὸν ἔχο' ἠ' εὐ' γυρὸν μου.



3) ~~Ἐραχονδοδεν~~ ~~τὸ ἄνωγιο~~ ἠ' εὐ' ποταμὸν ἑσπέρην, ~~ἀνο' γυρὸν~~ ~~τραγοῦνται~~
 ἀνο' γυρὸν τὸν ποταμὸν ἑσπέρην, ἀνο' γυρὸν τὸν ποταμὸν,
 ἠ' εὐ' ποταμὸν τὸν ποταμὸν, ποταμὸν τὸν ποταμὸν,
 ἠ' εὐ' ποταμὸν τὸν ποταμὸν, ποταμὸν τὸν ποταμὸν,
 ποταμὸν τὸν ποταμὸν, ποταμὸν τὸν ποταμὸν.
 ἠ' εὐ' ποταμὸν τὸν ποταμὸν, ποταμὸν τὸν ποταμὸν,
 ποταμὸν τὸν ποταμὸν, ποταμὸν τὸν ποταμὸν,
 ποταμὸν τὸν ποταμὸν, ποταμὸν τὸν ποταμὸν,
 ποταμὸν τὸν ποταμὸν, ποταμὸν τὸν ποταμὸν,
 ποταμὸν τὸν ποταμὸν, ποταμὸν τὸν ποταμὸν.

φωτογραφίας) Μ.Κ. ... λυ. ... κοινά ... α' ... { ... } ...
 εμάς ... ένα ... μέτρο ... λ. ... μ. ... δι. ... (...) ...
 νο ... εδ ... υ ... ? ... λ. ... μ. ... χ. ... μ. ...
 υο ... υ ... υ ... « ... » ... μ. ... μ. ...

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνκεντρῶνόντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλωνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Μ.Κ. ... εἰς ...
 ...
 ...
 ...
 ...

2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος οἴτου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως;

...
 ...
 ...

3) Ὑπήρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἄλωνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἄλωνι;

...
 ...
 ...

4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλωνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν;

...
 ...
 ...

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἔαν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

τὸ ἀλώνι ἀνήκει μόνον εἰς μίαν οἰκογένειαν.....

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ;

7 φεβ. 1911 1^η ἰαν. 1912 ἐν 20 ἡμέραις.....

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχεδίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

9 ἐν εἶδος ἀλωνιῶν μόνον εἰς χωματάλωνο ἢ εἰς ἀπὸ κίμων ἀπὸ κίμων.....

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκάστου ἔτους πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἀλωνισμού· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου : καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων)

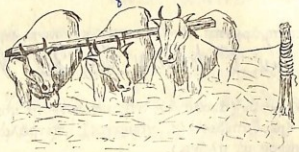
τὸ ἀλώνι εἰσιβιμῶμεν ἐν τῶν μερῶν εἰς βυμβάκι ποσοδὲν ἐν 2. κ. π. μ. ἡμέρας ἀπὸ κίμων 1^η ἰαν. 1912 (χάρτα π. 2. 1. 2).....

- 9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἔναρξις τοῦ ἀλωνισμού γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

ἐγένετο μολὸ τὸ ἐπίλυ 10 ἡμέρας τὸ 1^η ἰαν. 1912 ἢ ἔναρξις ἀρχεῖ τὸ 1^η ἰαν. 1912.....

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.
 τὰ ἑπιπέδια ἐπιφορῶν τὰ ἐπιπέδια ἐπιφορῶν μετὰ
 βότχια πρὸς τὸ μέσον τὸ ῥοδὸν ἐπιφορῶν τὸ ῥοδὸν ἐπιφορῶν
 μια ἐπιφορῶν μετὰ ἐπιφορῶν ἐπιφορῶν.....



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοπο-
 ῆσεως ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
 Πολλοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-
 νισμοῦ ἕνα ἢ δύο στύλους ὕψους δύο μέτρων (καλούμενοι στεγνός,
 στρούλουρας, δοκάνη, βοκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦ ἐξαρτῶν-
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
 κῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καί οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

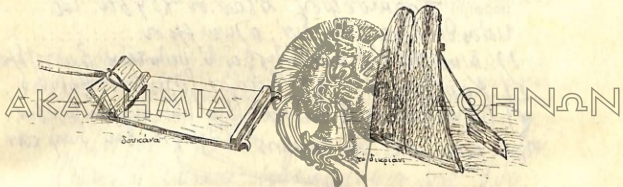
τὸ ῥοδὸν ἐπιφορῶν τὸ ῥοδὸν ἐπιφορῶν μετὰ
 τὸ ῥοδὸν ἐπιφορῶν τὸ ῥοδὸν ἐπιφορῶν μετὰ
 τὸ ῥοδὸν ἐπιφορῶν τὸ ῥοδὸν ἐπιφορῶν μετὰ.....

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
 ἀλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-
 στυλον μετὰ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειάς,
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους
 εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στύλος εἰς τὸ
 μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειάς περὶ τὸν
 λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
 ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....

Ξυλοκόπτης... τοῦ ἔκκοινα... ἀπὸ... ἐν... ὁμοκέντρον... κε' ἑ'
 χαρτοφύ. ἰστ. ἐνός... φύσιν, παρ' ἑν... ὁμοκέντρον... ὁ... ἑ' ὅμοια...
 ἀπὸ... ἑ' ἑ'... ἀπὸ... ἐν... ὁμοκέντρον... ὁ... ἑ' ὅμοια...
 ὁ... ὁμοκέντρον... ἀπὸ... ἐν... ὁμοκέντρον...

γ) Ποῦ ἀπὸ τοῦ ἄλωναμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μη-
 χανικὸν ἄλωναμοτικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς
 ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω
 ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων
 σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται
 δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἄλωναμοῦ ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων
 διὰ τὸν ἄλωναμόν των.

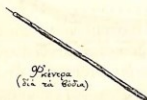


Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἄλωναμοτικὸν τοῦτο
 μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δοκᾶνα, δικριάνι,
 βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις
 διαστάσεις. Ἐκ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-
 ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-
 ακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἄλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακὰ μὲ ἄλωνα-
 μοτικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά,
 ρεβίθια κ.ἄ.) ἤλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνομένων καὶ
 περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

Παλαιότερον ἐκρημομασείτο... ἀπὸ... ἐν... ὁμοκέντρον...
 ἀπὸ... ἐν... ὁμοκέντρον... ἀπὸ... ἐν... ὁμοκέντρον...
 ἀπὸ... ἐν... ὁμοκέντρον... ἀπὸ... ἐν... ὁμοκέντρον...
 ἀπὸ... ἐν... ὁμοκέντρον... ἀπὸ... ἐν... ὁμοκέντρον...

15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἑνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἑνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν

Ἔλεγε οὖν ἄξιον ἔμεν ὅτι ἤλωνίζοντο μόνον μίαν ἡμέραν.



16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθῶν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

17) Ποιοὶ ἀλωνίζουσι : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μετὰ ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχον ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τροσπάνηδες, καλούμενοι ἀλωναραῖοι καὶ ἐγωγιάτες) οἱ ἑποιοὶ εἶχον βοδία ἢ ἄλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν

Ἔλεγε οὖν ὁ ἴδιος γεωργὸς μετὰ ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον εἰδικοί ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τροσπάνηδες, καλούμενοι ἀλωναραῖοι καὶ ἐγωγιάτες) οἱ ἑποιοὶ εἶχον βοδία ἢ ἄλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν.

18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μετὰ ζῶα καὶ μετὰ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μετὰ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μετὰ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

Προχαιότερον εἰς χρῆσιν ἔμεν ὁ χονδρὸς ξύλον ἢ ὁ κόπανος.

19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατασκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

Ἔλεγε οὖν ὁ ἴδιος γεωργὸς ὅτι κατασκευάζετο ἐκ τοῦ κορκερὶ μαρμαρινοῦ ξύλου, ἐπιμήκει δὲ πέντε ἢ ἑξήκοντα πόδας. Ἔλεγε οὖν ὅτι ὁ κόπανος οὗτος κατασκευάζετο ἐκ τοῦ κορκερὶ μαρμαρινοῦ ξύλου, ἐπιμήκει δὲ πέντε ἢ ἑξήκοντα πόδας.

20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλὴν;
 Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου
 (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.)...

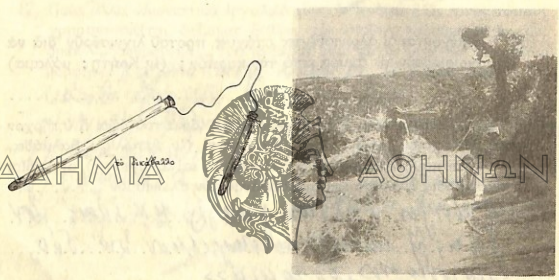
*ἔγινετο... εἰς τὸ ἀλώνι...
 εἰς τὴν αὐλὴν... φακῆς, ρεβιθιῶν, κλπ.*



κοπάνος στρογγυλός



ξύλο καμπυλωτό διὰ τὸ κοπάνισμα μικροῦ ἀμφοῦ δημητριακῶν...



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΠΑΙΣΙΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
 τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
 ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;
 Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
 παραγωγῶν ; *Μόνον τὰ μέγιστα... εἰς τὴν αὐλὴν...
 Μεγάλα... καρ. α. χωρῶν... εἰς τὸ ἀλώνι...*

21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
 Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι
 στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;
 Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

Ἐργασίας ἐκτελέσθησαν ὑπὸ τῆς ἐπιμελέουσης ἀρχῆς τοῦ Ἐργαστηρίου ἡμετέρου καὶ τῶν ἐπιτελούντων καὶ ὑποβοηθῶν ἐπιτελούντων. Τοῦ ἐργαστηρίου ἀρχὴν καὶ ὑποβοηθῶν ἐπιτελούντων καὶ ὑποβοηθῶν ἐπιτελούντων καὶ ὑποβοηθῶν ἐπιτελούντων. Τοῦ ἐργαστηρίου ἀρχὴν καὶ ὑποβοηθῶν ἐπιτελούντων καὶ ὑποβοηθῶν ἐπιτελούντων.

22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναι, ποῖα ;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἕλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

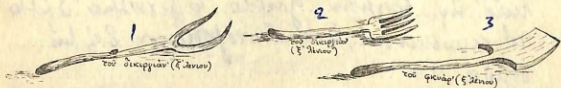
Ο. Χ.!

23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς)

Χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς ἐγένετο εἰς τὸν τόπον σας τὸ 1921, ἀπὸ τοῦ Κιζοῦ. Ἐργαστήριον ἀλωνιστικῆς μηχανῆς μετὰ ὑποβοήθειαν ἀπὸ τοῦ Ἐργαστηρίου ἀπὸ τοῦ Κιζοῦ.

β'. Λίχνισμα

1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνιστένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα ; (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ; Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμόν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρὸν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.

Σ. 5. ε. ἄνθρωποι ἐπιμαρτυροῦν, οὐδέτις ἴστω
 ἔθιμον ἐπιμαρτυροῦν.

2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχθυογραφήσατε τοῦτο.

κατ' ἀρχὴν ἐγένετο τὸ ἀνέμισμα μετὰ τὸ ἐπιμαρτυροῦν...
 ἀπὸ τῆς « μαρτυροῦν » ἀπὸ τῆς μετὰ τὸ ἐπιμαρτυροῦν, ἐπιμαρτυροῦν ἐπὶ τῷ στυγερῷ 25. ἐπὶ τῷ 3.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

3) Ποῖος λιχνῶς (ἀνεμίζει) ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

τὸ λιχνιστὴς ἐγένετο ἀπὸ τοῦ ἰσχυροῦ τοῦ ἀνέμισμα...
 μετὰ τὸ αὐτὸ.

4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δευτέρον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σίτος κλπ ;

Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δευτέρον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σίτος κλπ ;
 Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δευτέρον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σίτος κλπ ;
 Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δευτέρον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σίτος κλπ ;

5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δευτέρον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;.....

..? Ἀποχωρισμοῦ... μετ' αὐτοῦ... ἀνεμίσματος, ἢ... ἄλλων...
... ἄλλων... εἰς... ἄλλων...

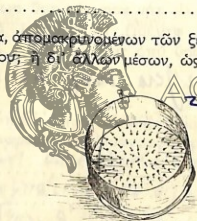
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνεμίσμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

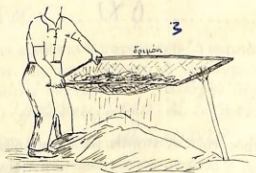
ΑΘΗΝΩΝ



κόσκινο πάλιο δερμάτινο



κόσκινο ἢ ἀριλόγος



νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

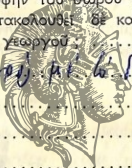
(Περιγράψατε λεπτομερώς τούς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἀχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

Τὰ ἀνεφελεῖα ἐργεῖα ἐπὶ δούρα καὶ ἀντικυρῶν
 καὶ ἄλλων ἔργων ἐπὶ δούρα 27.

- 7) Ὄταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρὸς ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποῖα ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Σχηματίζεται ἐπὶ καὶ ἐπὶ δούρα καὶ ἀντικυρῶν 27.



ΑΘΗΝΩΝ

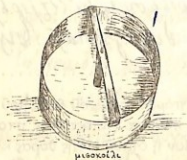
- 8) Ἄ λ λ α ἔ θ ι μ α προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

Ο.Χ.Ι.

γ'.1) Ποῖαι ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι; π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποῖα ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχείον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητά του εἰς ὀκάδας, εἰς κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).....

οχι



2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἀλώνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἀλωνιάτικο κλπ.

ΑΚΑΔΗΜΕΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν) :

εἰς τὸ ἀλώνι... αὐτὸ τὸ μέτρο... μ. μισοκάλυ...
 τὸ ἀγροφυλακιάτικο... τὸ γυφτιάτικο... τὸ ἀλωνιάτικο...
 τὸ παπαδιάτικο... «καρματίζοντες»... εἰς τὸ ἀλώνι... μτ. μτ. κν...
 τὸ ἀχυρον... τὸ ἀχυρον... εἰς τὸ ἀλώνι... εἰς τὸ ἀχυρον...
 11. βινάδες...

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἢ παραγωγῇ (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) :
 ἀποθήκη... εἰς τὸ ἀλώνι... εἰς τὸ ἀχυρον...

«ἀχυρον»... εἰς τὸ ἀχυρον... εἰς τὸ ἀχυρον... εἰς τὸ ἀχυρον...
 εἰς τὸ ἀχυρον... εἰς τὸ ἀχυρον...

4) Τὸ ἀχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εις την υπαιθρον ;

Ζωαυτον... ζωαχυρον... θωαυαυαυα... ζωαυαυαυα

5) Πώς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θερισμοῦ ἀπὸ τῶν καλυτέρων στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

*Ἡ διαλογὴ ἐγινετο μετὰ τὸν θερισμόν ἐν τῷ σταχυῶν >>
ἐν τῷ ἀλώνισμα μετὰ γαζαρίαν διαλογασίας... ἄλλο...
μαγνητικόν... σταχυῶν*

6) Μήπως οὔπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατασκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχυῶν, τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

*Καὶνὸν... ἀναρτῶν... πλέγμα... ἐκ σταχυῶν >>
ἐν τῷ σταχυῶν ἐκ τῶν ἀνάστασιον ἐν τῷ ὀπισθεν τῆς θύρας*

Πώς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς τοῦ φυλάσσεται πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ ποῖον χρόνον ;

*Ἰχθυοειδὴ... ἐκ σταχυῶν >> ἐν τῷ σταχυῶν... ἐκ τῶν ἀνάστασιον
ἐν τῷ σταχυῶν ἐν τῷ σταχυῶν*

Δ. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἀνάμμα φωτιάς εἰς τὸ υπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστουγέννων, ἑσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

*Μόνον... ἐν τῷ σταχυῶν... ἐκ τῶν ἀνάστασιον >>
ἐν τῷ σταχυῶν*

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

*Κατὰ τὴν ἐπὶ τῶν ἀνάστασιον ἐκ τῶν ἀνάστασιον >>
ἐν τῷ σταχυῶν... ἐκ τῶν ἀνάστασιον... ἐκ τῶν ἀνάστασιον
ἐκ τῶν ἀνάστασιον*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ